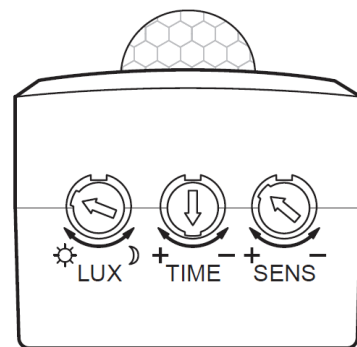
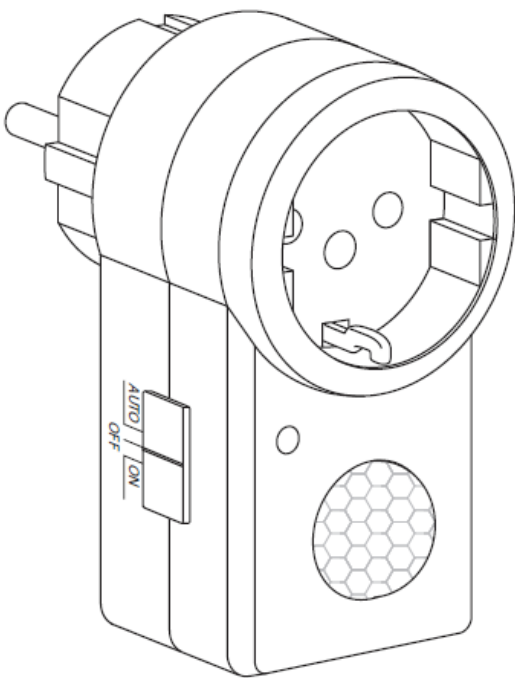


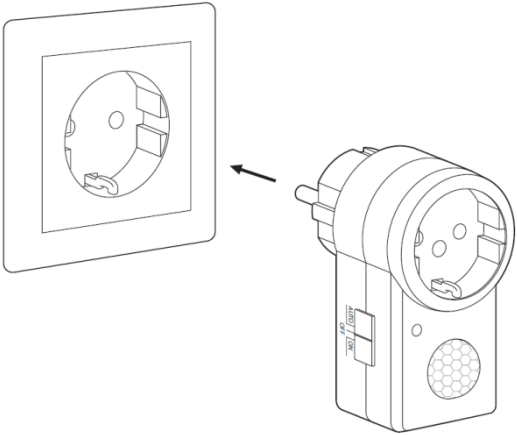
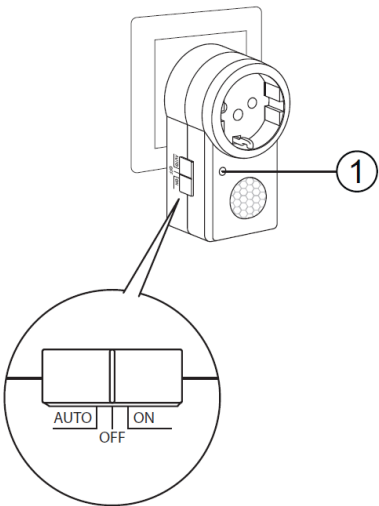
User manual/ Bedienungsanleitung / Mode d'emploi/ Instrucciones de manejo/ Istruzioni per l'uso

Model/ Modell/ Modèle/ Modelo/ Modello:

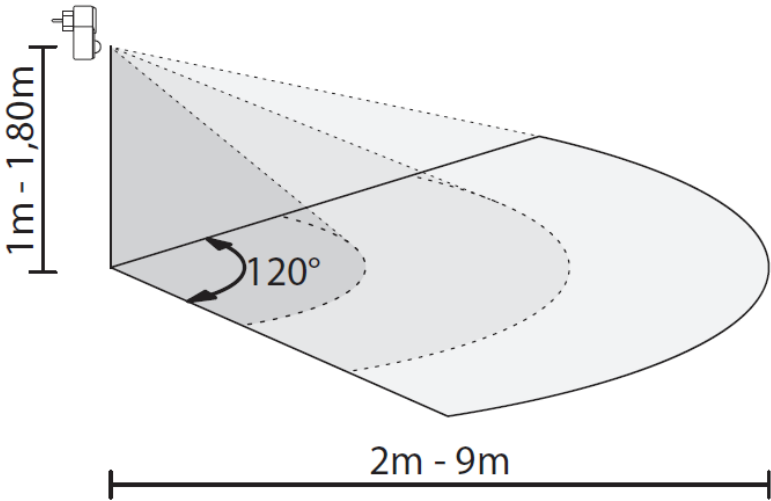
AC_SENSOR_A

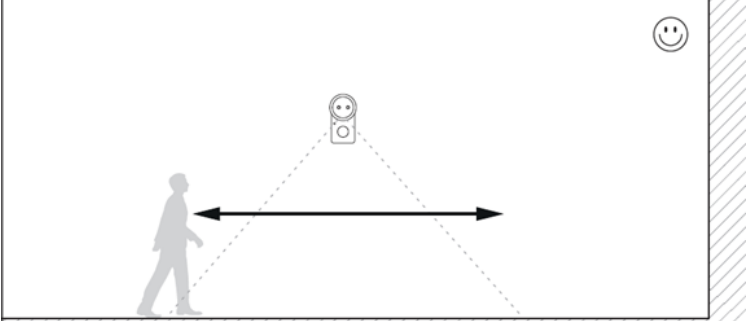
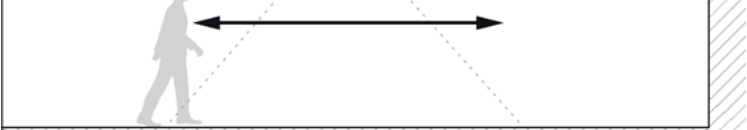
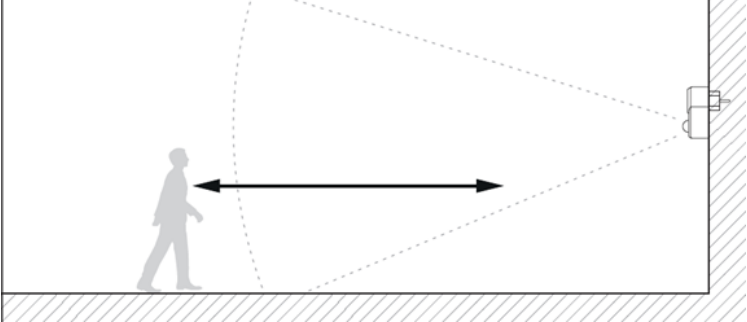
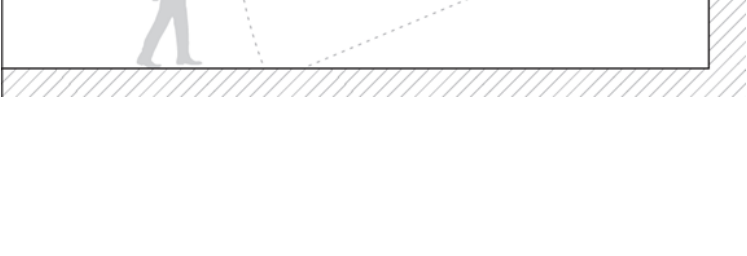


Start up/ Inbetriebnahme /La mise en service/ Puesta en marcha/ La messa in:

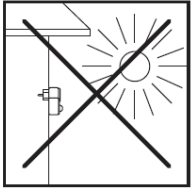
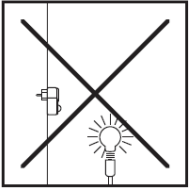
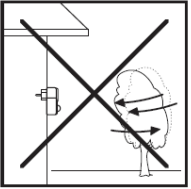
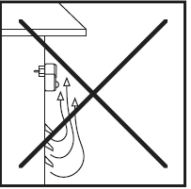
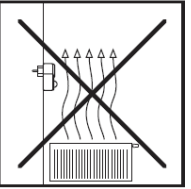
| | |
|---|--|
|  | <p>Operate this product at a suitable power outlet (220-240V AC 50/60Hz). Remove this product from the power outlet if you are not using it for a long period of time. Please do not close any other motion detector sockets in this product. Caution. Danger of overheating!</p> <p>(UK)</p> |
| | <p>Betreiben Sie dieses Produkt an einer den Angaben entsprechende Steckdose (220-240V AC 50/60Hz). Nehmen Sie das Produkt aus der Steckdose, wenn Sie es über einem längeren Zeitraum nicht verwenden. Bitte schließen Sie keine weiteren Bewegungsmelder-Steckdosen in dieses Produkt. Achtung. Hier besteht Überhitzungsgefahr!</p> <p>(DE)</p> |
| | <p>Utilisez le produit dans une prise électrique conforme aux données (220-240V AC 50/60Hz). Retirer le produit de la prise s'il n'a pas été utilisé pendant une longue période. Ne pas brancher d'autres prises électriques avec détecteurs de mouvement avec ce produit. Attention. Risque de surchauffe!</p> <p>(FR)</p> |
| | <p>Conecte este producto a una toma con las características requeridas (220-240V AC 50/60 Hz). Retire el producto del enchufe si no va a utilizarlo durante un tiempo prolongado. No conecte más enchufes de detectores de movimientos en este producto. Atención. ¡Peligro de sobrecalentamiento!</p> <p>(ES)</p> |
| | <p>Inserire questo prodotto in una presa corrispondente alle indicazioni (220-240V AC 50/60Hz). Staccare il prodotto dalla presa nel caso in cui non venisse utilizzato per un lungo periodo di tempo. Non collegare alla presa del prodotto altri rilevatori di movimento. Attenzione. Rischio di surriscaldamento!</p> <p>(IT)</p> |
|  | <p>1: Control lamp ON: Socket ready for operation, Sensor deactivated OFF: Switched off AUTO: Socket ready for operation, Sensor activated</p> <p>(UK)</p> |
| | <p>1: Kontrollleuchte ON: Steckdose betriebsbereit, Bewegungsmelder deaktiviert OFF: Ausgeschaltet AUTO: Steckdose aktiviert, Bewegungsmelder aktiviert</p> <p>(DE)</p> |
| | <p>1: Voyant ON: Socket mouvement, Prêt désactivé OFF: De AUTO: Outlet et activé, par le mouvement</p> <p>(FR)</p> |
| | <p>1: Luz de advertencia ON: socket listo, sensor de movimiento se desactiva OFF: Apagado AUTO: Outlet activado, activado por movimiento</p> <p>(ES)</p> |
| | <p>1: Indicator ON: Socket pronto, Sensore di movimento è disattivato OFF: Via AUTO: Uscita attivata, movimento attivato</p> <p>(IT)</p> |

Detection area/Erfassungsreichweite/Distance de détection/ Espacio de detección/ Portata di rilevamento:

| | |
|--|---|
|  | <p>UK</p> <p>The detection range of the motion detector is approx. 2-9m and 120° (free area) at a mounting height of 1-1.8m on the wall. In closed rooms the detection distance can be lower, according to room layout. .</p> |
| | <p>DE</p> <p>Die Erfassungsreichweite des Bewegungsmelders beträgt ca.2-9m und 120° (auf freier Fläche) bei einer Montagehöhe von 1-1,8m an der Wand. In geschlossenen Räumen kann die Erfassungsreichweite je nach Raumaufteilung geringer sein.</p> |
| | <p>FR</p> <p>La portée du détecteur de mouvement est de 2 à 9 m environ et de 120° (sur une zone dégagée) pour une hauteur d'installation de 1 à 1,8m sur le mur. Dans des pièces fermées, la distance de détection peut diminuer selon l'agencement de la pièce.</p> |
| | <p>ES</p> <p>El radio de alcance de registro del detector de movimientos es de aprox. 2-9m y 120° (en una superficie plana) a una altura de montaje de 1-1.8m en la pared.En espacios cerrados, la zona de detección puede ser menor, dependiendo de la distribución de las cuartos.</p> |
| | <p>IT</p> <p>La portata di rilevamento del sensore di movimento è di circa 2-9 m e 120° (su superficie libera) a un'altezza di montaggio di 1-1,8 m alla parete. In spazi chiusi, la portata di rilevamento può diminuire, a seconda della conformazione della stanza.</p> |

| | |
|---|--|
| | <p>UK To ensure optimum sensitivity of the sensor, install the device in the room in such a way that the movements are transversely to the device. Movements that are directly to and from the device are less well detected.</p> |
|  | <p>DE Damit eine optimale Empfindlichkeit des Sensors gewährleistet werden kann, installieren Sie das Gerät so im Raum, dass die Bewegungen quer zum Gerät erfolgen. Bewegungen die direkt zum und weg vom Gerät erfolgen, werden weniger gut erfasst.</p> |
|  | <p>FR Afin de garantir une sensibilité optimale du capteur, vous devez connecter la prise avec le détecteur de mouvement dans l'espace, de façon à ce que les mouvements s'effectuent vers l'appareil de manière transversale. Les mouvements s'effectuant directement vers et à quelques pas de l'appareil sont moins bien détectés.</p> |
|  | <p>ES Para poder garantizar una sensibilidad ideal del sensor, fije el conector con el detector de movimientos en la sala de tal manera que los movimientos se produzcan en transversal al dispositivo. Los movimientos que van y salen directamente del dispositivo no se registran tan bien.</p> |
|  | <p>IT Al fine di poter garantire una sensibilità ottimale del sensore, fissare la spina con il rilevatore di movimento nella stanza in modo tale che i movimenti avvengano trasversalmente all'apparecchio. I movimenti che avvengono direttamente verso l'apparecchio o a partire da esso vengono rilevati meno bene.</p> |

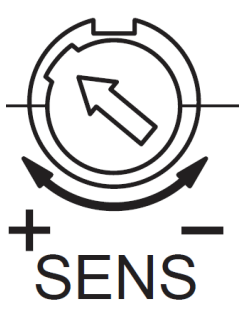
Mounting/ Montage/ Montaje/ Montaggio:

| | | | | |
|---|---|---|--|---|
|  |  |  |  |  |
| <p>UK</p> | <p>Mount this device not close to big metal surfaces or electronic devices like, e. g. to computers, monitors etc. This can reduce the range of the sensor! Do not mount the sensor on metal-door frame or metal surfaces! The sensor must not be placed in the immediate surroundings of warm springs as for example on surfaces which is shine on directly by sun or are installed close to heaters. In addition, the sensor must not be installed near blower and ventilator or in the radiation area of luminaires.</p> | | | |
| <p>DE</p> | <p>Montieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von großen Metallflächen oder elektronischen Geräten wie z.B. Computern, Monitoren etc. Dadurch kann sich die Reichweite des Sensors verringern! Befestigen Sie den Sensor nicht auf Metall-Türrahmen oder Metallflächen! Der Sensor darf nicht in der unmittelbaren Umgebung von Wärmequellen wie z.B. auf Flächen, die direkt von der Sonne beschienen werden oder in der Nähe von Heizkörpern, installiert werden. Außerdem darf der Sensor nicht in der Nähe von Lüftern und Ventilatoren oder im Abstrahlbereich von Leuchten angebracht werden.</p> | | | |
| <p>FR</p> | <p>Ne montez pas l'appareil à proximité de grandes surfaces métalliques ou d'appareils électriques comme par ex. des ordinateurs, des écrans, etc. Cela pourrait entraîner une diminution de la portée de le capteur. Ne fixez pas le capteur sur des cadres de portes métalliques ou des surfaces en métal ! Le capteur ne doit pas être installé à proximité directe des sources de chaleur comme par ex. des surfaces recevant les rayons du soleil ou à proximité de corps chauffants. Par ailleurs, le capteur ne peut pas être installé à proximité de ventilateurs ou dans une zone de rayonnement de lumière.</p> | | | |
| <p>ES</p> | <p>No monte el dispositivo cerca de superficies de metal grandes o dispositivos electrónicos tales como computadoras, monitores, etc. Se puede reducir el alcance el sensore. ¡No monte el sensor en marcos de puertas de metal o superficies de metal! El sensor no debe instalarse en las inmediaciones de fuentes de calor como, por ejemplo, superficies que estén expuestas directamente al sol o cerca de un radiador. Además, el sensor no puede ser montado cerca de ventiladores y en el área de emisión de luces.</p> | | | |
| <p>IT</p> | <p>Non installare il dispositivo in prossimità di grandi superfici metalliche o di apparecchi elettronici, come ad esempio computer, monitor, ecc. Ciò può ridurre la portata il sensore. Non fissare il sensore su telai di porte in metallo o su superfici metalliche! Il sensore non deve essere installato nelle immediate vicinanze di fonti di calore, come ad esempio su superfici che vengono illuminate direttamente dal sole, o in prossimità di radiatori. Inoltre, il sensore non può essere installato vicino a ventole e ventilatori o nella zona di irraggiamento delle luci.</p> | | | |







Function of the movement/ Funktion des Bewegungsmelders/ Fonction du détecteur de fumée/ Función del detector de movimientos / Funzione del rivelatore di movimento:

| | |
|----|--|
| UK | Movements are detected by the sensor by sensing heat radiation. By wearing insulating clothing in winter, the motion detector cannot detect the heat radiation of the body. Excessively high room temperatures in the summer of over 30 ° C can also affect the detection of heat radiation. |
| DE | Bewegungen werden von dem Sensor durch Wahrnehmung von Wärmestrahlung erfasst. Durch das Tragen von isolierender Kleidung im Winter, kann es dazu führen, dass der Bewegungsmelder die Wärmestrahlung des Körpers nicht erfasst. Zu hohe Zimmertemperaturen im Sommer von über 30°C kann die Erfassung von Wärmestrahlungen ebenfalls beeinträchtigen. |
| FR | Les mouvements sont détectés par le capteur à la détection d'un rayonnement thermique. Un vêtement isolant en hiver peut empêcher le détecteur de mouvements de détecter le rayonnement thermique du corps. Une température ambiante trop élevée supérieure à 30°C en été peut perturber la détection des rayonnements thermiques. |
| ES | Los movimientos son detectados por el sensor a través de la percepción de radiación térmica. Puede suceder que el uso de ropa aislante en invierno pueda provocar que el detector de movimiento no detecte la radiación de calor del cuerpo. Las temperaturas demasiado altas de las habitaciones en verano de más de 30 ° C también pueden interferir la detección de la radiación térmica. |
| IT | I movimenti vengono rilevati dal sensore tramite la percezione di radiazione di calore. Indossare vestiti isolanti in inverno può causare il mancato rilevamento della radiazione di calore del corpo da parte del rivelatore di movimento. Anche temperature ambiente troppo elevate in estate al di sopra dei 30°C possono compromettere l'acquisizione di radiazione termica. |

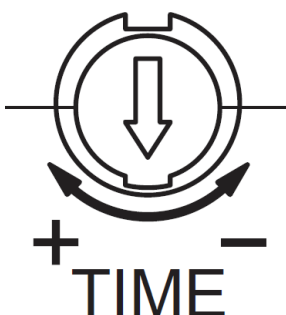





Possible settings for the sensor/ Einstellmöglichkeiten des Sensors/ Options de réglages du capteur/ Opciones de ajuste del sensor/ Possibilità di impostazione del sensore:

| | |
|---|--|
| Reach Setting (sensitivity)/ Reichweiteneinstellung(Empfindlichkeit)/ Réglage de la portée/ Ajuste de alcance (sensibilidad)/ Impostazione della copertura (sensibilità): | |
|  | UK With this setting controller, the detection range of approx. 2m to 9m can be set. Turning the adjuster to the left will extend the range. Correctly shorten the range by turning the setting control to the right. |
| | DE Mit diesem Einstellregler lässt sich die Erfassungsbereichweite von ca. 2m bis 9m einstellen. Durch Drehen des Einstellreglers nach links erweitern Sie die Reichweite. Entsprechend verkürzen Sie die Reichweite durch Drehen des Einstellreglers nach rechts. |
| | FR La portée peut être réglée de 2m à 9m environ grâce à ce régulateur. En tournant le capteur vers la gauche, vous élargissez la portée. De la même manière, vous diminuez la portée en tournant le régulateur vers la droite. |
| | ES Con este regulador de ajuste se puede ajustar el radio de alcance de registro a entre 2m y 9m. Girando el regulador de ajuste a la izquierda, se amplía el radio de alcance. Reduzca el radio de alcance en correspondencia girando el regulador de ajuste. |
| | IT Con questo regolatore è possibile regolare la portata di rilevamento da circa 2 m fino a 9 m. Ruotando il regolatore verso sinistra si amplia la portata. In maniera corrispondente, la si riduce ruotandolo verso destra. |

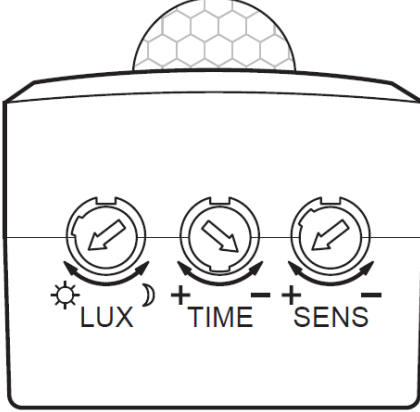



Sensitivity when switching (with regard to the ambient brightness)/ Einschaltempfindlichkeit (bzgl. der Umgebungshelligkeit)/ Sensibilité d'allumage (concernant la luminosité ambiante)/ Sensibilidad de encendido (respecto a la luminosidad del entorno)/ Sensibilità di attivazione (rispetto alla luminosità dell'ambiente):

| | | |
|---|---|--|
|  |  | This setting control can be used to regulate the switch-on sensitivity of this unit depending on the ambient brightness (between 3 and 2.000 LUX). For commissioning at maximum brightness (day mode / 2.000LUX), move the slider to the left and to the right at maximum darkness (night mode / 3LUX). It is recommended to turn the setting control to the maximum brightness (to the left) for setting the detection range and for the function test in daylight. |
| |  | Mit Hilfe dieses Einstellreglers lässt sich die Einschaltempfindlichkeit dieses Geräts in Abhängigkeit zur Umgebungshelligkeit (im Bereich zwischen 3 und 2.000 LUX) regulieren. Für die Inbetriebnahme bei maximaler Helligkeit (Tagesmodus/2.000LUX) bewegen Sie den Regler bitte nach links und bei maximaler Dunkelheit (Nachtmodus/3LUX) nach rechts. |
| |  | Grâce à ce régulateur, la sensibilité d'enclenchement de cet appareil peut être réglée en fonction de la luminosité ambiante (entre 3 et 2 000 LUX). Pour le démarrer lorsque la luminosité est à son maximum (mode jour / 2 000 LUX), déplacez le régulateur vers la gauche et lorsque l'obscurité est à son maximum (mode nuit/3 LUX), déplacez-le vers la droite. |
| |  | Con ayuda de este regulador de ajuste, se puede regular la sensibilidad de encendido de este dispositivo en función de la claridad del ambiente (en un rango de entre 3 y 2.000 LUX). Para ponerlo en funcionamiento con una claridad máxima (modo diurno/2.000 LUX), mueva el regulador a la izquierda, y con una oscuridad máxima (modo nocturno/3 LUX), a la derecha. |
| |  | Con l'aiuto di questo regolatore, è possibile regolare la sensibilità di attivazione dell'apparecchio secondo la luminosità dell'ambiente (in un intervallo tra i 3 e i 2.000 LUX). Per metterlo in funzione alla luminosità massima (modalità giorno / 2.000 LUX) spostare il regolatore a sinistra, per attivarlo alla massima oscurità (modalità notte / 3 LUX) verso destra. |

Time setting (switching off delay)/ Zeiteinstellung (Ausschaltverzögerung)/ Réglage de la durée (retard de mise à l'arrêt)/ Temporización (retardo de apagado)/ Timing (spegnimento ritardato):

| | | |
|---|---|--|
|  |  | The duration of the operating time can be set continuously from approx. 10s to 7min. Turning the adjuster to the right will reduce the time period of the operation, and turn to the left will extend the time to a maximum of 7min. The timer is restarted if a movement from the sensor is detected before the set time has elapsed. |
| |  | Die Dauer der Betriebszeit kann stufenlos von ca. 10s bis 7min eingestellt werden. Durch Drehen des Einstellreglers nach rechts wird der Zeitraum der Betriebsdauer immer kürzer und mit Drehen nach links erweitert sich der Zeitraum bis maximal 7min. Die Zeituhr wird erneut gestartet wenn vor Ablauf der eingestellten Zeit eine Bewegung vom Sensor erfasst wird. |
| |  | La durée de fonctionnement peut être réglée en continu de 10s. à 7min. environ. En tournant le régulateur vers la droite, la durée de fonctionnement diminue et en le tournant vers la gauche, elle augmente jusqu'à 7 min. maximum. La minuterie se remet à zéro lorsqu'un mouvement est détecté par le capteur avant que le temps fixé soit écoulé. |
| |  | La duración del tiempo de operación puede ajustarse de forma continua desde aprox. 10seg. a 7min. Girando el regulador de ajuste a la derecha, se reduce cada vez más la duración de la operación, y girando a la izquierda, se aumenta, hasta un máximo de 7min. El cronómetro se vuelve a iniciar cuando el sensor detecta un movimiento antes de que pase el tiempo ajustado. |
| |  | La durata di funzionamento può essere regolata in continuo da circa 10 s fino a 7 minuti. Ruotando il regolatore verso destra la durata di funzionamento diviene sempre più breve, e ruotandolo verso sinistra la durata aumenta fino a un massimo di 7 min. L'orologio si riavvia se il sensore rileva un movimento prima dello scadere del tempo impostato. |

Function test/ Funktionstest/ Contrôle de fonction/ Control de funciones/ Controllo di funzionamento:

| | |
|---|--|
|  | |
|  | <p>Please ensure that the motion detector is not obscured by e.g. a connected socket light. Please ensure that the coverage area is not restricted by items such as through large furniture. To adjust the detection range and the daylight test, turn the three knobs to the positions shown. Slide the switch on the left side of the socket to "AUTO". For example, take a desk light for the function test. Insert the plug of the desk light into the socket with motion sensor. Insert the plug of the desk light into the socket with motion sensor. Then insert the plug with the motion detector into a socket according to the specifications. Make sure the desk light is on. After a warm-up phase of approx. 10s, the motion detector is activated and the desk light is switched on. If there is no further movement in the detection area of the sensor, the desk light switches off after approx. 10s.</p> |
|  | <p>Bitte stellen Sie sicher, dass der Bewegungsmelder nicht durch z.B. eine angeschlossene Steckdosenleuchte verdeckt wird. Bitte achten Sie darauf, dass der Erfassungsbereich nicht durch Gegenstände eingeschränkt wird, wie z.B. durch große Möbel. Zur Einstellung des Erfassungsbereichs und für den Funktionstest bei Tageslicht drehen Sie die drei Regler auf die abgebildeten Positionen. Schieben Sie den Schalter auf der linken Seite der Steckdose auf „AUTO“. Nehmen Sie für den Funktionstest beispielsweise eine Schreibtischleuchte. Stecken Sie den Stecker der Schreibtischleuchte in die Steckdose mit Bewegungsmelder. Anschließend stecken Sie den Stecker mit dem Bewegungsmelder in eine den Angaben entsprechende Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass die Schreibtischleuchte angeschaltet ist. Nach einer Aufwärmphase von ca. 10s wird der Bewegungsmelder aktiviert und die Schreibtischleuchte schaltet sich an. Wenn keine weitere Bewegung im Erfassungsraum des Sensors erfolgt, schaltet sich die Schreibtischleuchte nach ca. 10s aus.</p> |
|  | <p>Faire attention à ce que le détecteur de mouvement ne soit pas masqué par p. ex. une lampe sur prise branchée. Faire attention à ce que la zone de détection ne soit pas restreinte par d'autres objets tel du mobilier de grande taille. Pour ajuster la zone de détection et pour tester le fonctionnement de l'appareil lorsqu'il fait jour, tournez les trois régulateurs sur les positions décrites. Poussez l'interrupteur vers le côté gauche de la prise sur « AUTO ». Prenez par exemple une lampe de bureau pour tester le fonctionnement. Branchez la lampe de bureau dans la prise avec le détecteur de mouvement. Ensuite, branchez la prise avec le détecteur de mouvement dans l'une des prises correspondantes. Assurez-vous que la lampe de bureau soit branchée. Après une phase de réchauffement de 10 s. environ, le détecteur de mouvement est en marche et la lampe de bureau s'allume. Lorsqu'il n'y a plus aucun mouvement dans la zone de détection, la lampe de bureau s'éteint après 10 s. environ.</p> |

| | |
|-----------|--|
| <p>ES</p> | <p>Asegúrese de que no se cubra el detector de movimientos, por ejemplo por una lámpara enchufada. Preste atención a que el rango de registro no se vea limitado por objetos, por ejemplo muebles grandes. Para ajustar el rango de registro y probar el funcionamiento con luz diurna, gire el regulador a las posiciones representadas. Deslice el interruptor a «AUTO» en la parte izquierda del enchufe. Tome para la prueba de funcionamiento, por ejemplo, una lámpara de escritorio. Inserte el conector de la lámpara de escritorio en el enchufe con el detector de movimientos. A continuación, inserte el conector con el detector de movimientos en un enchufe que se corresponda con los datos. Asegúrese de que la lámpara del escritorio esté encendida. Después de una fase de calentamiento de aprox. 10 s, se activará el detector de movimientos y la lámpara del escritorio se encenderá. Si dejan de producirse movimientos en el radio de registro del sensor, la lámpara de escritorio se apagará después de aprox. 10s</p> |
| <p>IT</p> | <p>Assicurarsi che il rilevatore di movimento non venga coperto da altri dispositivi quali ad esempio lampade da presa. Assicurarsi inoltre che il raggio d'azione non venga limitato da altri oggetti come ad esempio grossi mobili. Per impostare l'area di rilevamento e per effettuare un test di funzionamento con luce diurna, ruotare i tre regolatori portandoli alle posizioni illustrate. Spostare l'interruttore sul lato sinistro della presa su "AUTO". Per il test di funzionamento, prendere ad esempio una lampada da scrivania. Inserire la spina della lampada da scrivania nella presa con rilevatore di movimento. Quindi inserire la spina con il rilevatore di movimento in una presa corrispondente alle indicazioni. Accertarsi che la lampada da scrivania sia accesa. Dopo una fase di riscaldamento di circa 10 s si attiva il rilevatore di movimento e la lampada da scrivania si accende. Se non avvengono altri movimenti nello spazio di rilevamento del sensore, dopo circa 10 s la lampada da scrivania si spegne.</p> |

Technical Data/Technische Daten/ Données techniques/Especificaciones técnicas/ Dati tecnici:

| | |
|---|---|
| General/ Allgemein/ Généralement/ En general/ Generalmente: | |
| Material/ matériel/ materiale: | Plastics / Kunststoff / plastique / plástico / plastica |
| Operating voltage / Betriebsspannung/ Alimentation/ Voltaje nominal/ Tensione di esercizio: | 220 -240V AC 50/60Hz |
| Nominal wattage / Leistung/ Nominal wattage/ Puissance nominale/ Potencia nominal: | Max. 1.200W |
| Consumption in standby/Verbrauch im Standby-Betrieb/ Consommation en veille/ El consumo en modo de espera/ Consumo in stand-by: | < 0,5W |
| Electrical protection/ Schutzart/ Protecion eléctrica/ Protección electrica/ Protezione elettrica: | IP20 |
| Operating temperature/Betriebstemperatur/ Température de fonctionnement/ Temperatura de funcionamiento/ Temperatura di funzionamento: | -20° - +40°C |




| | |
|---|--------------------------------------|
| Sensor: | |
| Detection distance/ Erfassungsreichweite/: | 2-9m (<24°C) |
| Ambient brightness/Umgebungshelligkeit/ Luminosité ambiante/ Luminosidad del entorno/ Luminosità dell'ambiente: | <3-2.000LUX |
| Rated beam angle/ Erfassungswinkel/: | 120° |
| Time setting (switching off delay)/Zeiteinstellung (Ausschaltverzögerung)/Réglage de la durée (retard de mise à l'arrêt)/Temporización (retardo de apagado)/Timing (spegnimento ritardato): | Min. 10s +/- 3s Max. 7min +/-2min |

UK General safety information

Thank you for choosing a product of SEBSON. Please read the instructions carefully and keep them for looking up before start-up this product. A long and failure-free operation can only be guaranteed if the installation and start-up is done properly.

Before starting up this product, please check for external damage. In case of visible external damage we immediately dis-advise the start-up of this product!

Please remove all packaging material of this product before the first start-up.

| | |
|---|---|
|  | Please read the general safety instructions necessarily! |
|  | This lamp is only suited for indoor-use and not for outdoor-use. |
|  | This product may not be disposed of with household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance! As the devices contain valuable recyclable materials, they should be sent for recycling, in order not to harm the environment or human health from uncontrolled waste disposal. |

Scope of delivery:

- 1 AC_SENSOR_A

Operate this product at a suitable power outlet (220-240V AC 50/60Hz). Do not cover the product with heat insulating materials! Please do not use any violence for installation and operation (for example using a screwdriver, pliers, hammer etc.). The manufacture does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of this product! Repairs may only be done by an expert and only by using original spare parts! Please make sure that no flammable objects/materials are kept near the product. This product must never be used in rooms where flammable gases, vapors or dusts. Before start-up this product please make sure that the product is protected from heavy dirt, dampness and warming. Please do not use this product near sink! Please do not insert sharp metallic objects into the socket! **Caution:** Danger of electric shock! Do not drop the device because this can damage it! The conversion of this product is not allowed. Any other use than the description may result in damage to the product. So the dangers are such as electric shock, short circuit, fire etc. Please keep this product away from children! **Caution:** The packaging contains small parts that can be swallowed by children! In commercial institutions, the accident prevention regulations of the professional trade association for electrical equipment and facilities must be adhered to. **Caution:** In case of damages or contact with water, you will take the devices immediately from the mains and let the devices check by an authorized expert on its safety and functionality.

Cleaning

Before cleaning take the product from the mains by removing it from the wall socket! This product is not waterproof. We recommend for cleaning a soft dry and free of fluff tissue! Please do not use solvent-containing cleaner for cleaning the product.

CE Declaration of Conformity

This product has been prepared according to the listed below guidelines.

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU
- LVD 2014/35/EU

DE Allgemeine Sicherheitshinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke SEBSON entschieden haben. Vor der Inbetriebnahme dieses Produkts lesen Sie sich bitte die Anleitung gründlich durch! Ein langer und störungsfreier Betrieb kann nur gewährleistet werden, wenn die Installation und die Inbetriebnahme sachgerecht erfolgt ist. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Vor der Inbetriebnahme dieses Produkts prüfen Sie dieses bitte auf äußerliche Schäden. Bei sichtbaren äußerlichen Beschädigungen wird von der Inbetriebnahme dringend abgeraten! Entfernen Sie bitte vor der Inbetriebnahme sämtliche Verpackungsmaterialien.

| | |
|---|---|
|  | Bitte beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise und technischen Angaben! |
|  | Bitte verwenden Sie diesen Artikel nur im Innenbereich! Für den Außenbereich ist dieses Produkt nicht geeignet! |
|  | Dieses Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Da Altgeräte wertvolle recyclingfähige Materialien enthalten, sollten sie einer Verwertung zugeführt werden, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte bringen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Bitte erfragen Sie diese Stellen bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben oder bei Ihrem Händler. |

Lieferumfang:

- 1 AC_SENSOR_A

Betreiben Sie dieses Produkt an einer den Angaben entsprechende Steckdose (220-240V AC 50/60Hz). Decken Sie das Produkt bitte niemals mit wärmedämmenden Materialien ab! Bei Installation und Bedienung darf keine Gewalt angewandt werden (z.B. mit Schraubendreher, Zange, Hammer usw.). Bei unsachgemäßem Gebrauch dieses Produkts, durch die Verletzungen oder Schäden hervorgerufen werden, übernimmt der Hersteller keine Verantwortung!

Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden und nur unter Verwendung von Originalersatzteilen! Das Gerät darf niemals in Räumen verwendet werden, in denen sich brennbare Gase, Dämpfe oder Stäube befinden. Bitte bewahren Sie keine leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Produkts auf! Bitte achten Sie darauf, dass das Produkt bei Inbetriebnahme vor starker Verschmutzung, Feuchtigkeit und starker Erwärmung geschützt ist. Bitte verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Spül- oder Waschbecken. Bitte stecken Sie keine spitzen metallische Gegenstände in die Steckdose! **Achtung:** Hier besteht Stromschlaggefahr! Lassen Sie das Gerät nicht fallen, denn dadurch kann es beschädigt werden! Der Umbau dieses Produkts ist nicht erlaubt! Eine andere Verwendung als beschrieben kann zur Beschädigung des Produktes führen. Damit sind

Gefahren, wie z.B. elektrischer Schlag, Kurzschluss, Brand, etc. verbunden. Bitte halten Sie dieses Produkt von Kindern fern! **Achtung:** Die Verpackung enthält Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können. In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten. **Vorsicht:** Bei Beschädigung oder Kontakt mit Nässe nehmen Sie umgehend die Geräte vom Stromnetz und lassen das Gerät von einem autorisierten Fachmann auf Sicherheit und Funktionstüchtigkeit überprüfen.

Reinigung

Nehmen Sie vor der Reinigung das Produkt vom Stromnetz, indem Sie es aus der Steckdose entfernen. Dieses Produkt ist nicht wasserfest. Verwenden Sie zur Reinigung bitte ein trockenes und fusselfreies Reinigungstuch! Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel.

CE Konformitätserklärung




Dieses Produkt ist nach den unten aufgelisteten Richtlinien hergestellt worden:

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU
- LVD 2014/35/EU

FR Consignes générales de sécurité

Nous vous remercions d'avoir opté pour un produit de la marque SEBSON. Veuillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service de ce produit. Un fonctionnement durable et sans accros ne peut être garanti que si l'installation et la mise en service sont effectuées de manière professionnelle. Conservez le manuel d'utilisation pour une consultation ultérieure!

Avant la mise en service du produit, vérifiez les éventuels dommages extérieurs. En cas de dommages extérieurs visibles, toute mise en service de l'éclairage avec prise de courant est vivement déconseillée! Avant la mise en service, retirez toutes les matières d'emballage de l'éclairage avec prise de courant.

| | |
|---|---|
|  | Veuillez lire les instructions de sécurité ! |
|  | Utiliser cet appareil uniquement à l'intérieur. |
|  | Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchetterie traitera l'appareil en question. Renvoyer l'appareil à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement. |

Livraison:

- 1 AC_SENSOR_A

Utilisez le produit dans une prise électrique conforme aux données (220-240V AC 50/60z). Couvrir le produit s'il vous plaît jamais avec des matériaux isolants à partir! Ne pas user de violence pendant l'installation

et l'utilisation (par ex. avec un tournevis, une pince, un marteau, etc.). Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'usage non professionnel de ce produit pouvant provoquer des blessures ou des dommages. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un professionnel et seulement en utilisant les pièces détachées originales! Ne jamais utiliser ce produit dans des pièces qui comportant des gaz, des vapeurs ou des poussières inflammables. Veuillez noter qu'aucun objet légèrement inflammable ne doit être conservé à proximité du produit! Avant de démarrer le produit, veuillez-vous assurer que le produit est protégé contre la saleté, l'humidité et le réchauffement. Ne pas utiliser ce produit à proximité d'un évier ou d'un lavabo. Ne pas introduire des objets métalliques pointus dans la prise! **Attention:** Danger d'électrocution! Ne faites pas tomber l'appareil, cela pourrait l'endommager! Il est interdit de transformer le produit. Toute utilisation non conforme peut s'avérer dangereuse pour le personnel et endommager l'appareil. Tenir ce produit hors de portée des enfants! **Attention:** Le produit contient des petites pièces qui pourraient être avalées par les enfants. Dans des établissements commerciaux, les prescriptions relatives à la prévention des accidents de l'association allemande des caisses de prévoyance des accidents pour les installations électriques et les moyens d'exploitation doivent être respectées **Attention:** En cas de dommage ou de contact avec l'humidité, retirez immédiatement les piles et faites vérifier la sécurité et la fonctionnalité de l'appareil par un professionnel autorisé.

Nettoyage

Avant le nettoyage, débranchez le produit de la prise en retirant la prise électrique !Ce produit n'est pas étanche. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon sec et sans peluches! Pour le nettoyage, n'utilisez pas de détergent contenant des solvants!



CE Déclaration de Conformité

Le produit a été fabriqué en respectant les directives suivantes:

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU
- LVD 2014/35/EU

ES Indicaciones generales de seguridad

Gracias por comprar un producto de la marca SEBSON. Antes de utilizar este producto, lea atentamente las instrucciones. Sólo puede garantizarse un servicio largo y sin problemas si la instalación y puesta en servicio se llevan a cabo correctamente. ¡Guarde este manual para futuras consultas! ¡Antes de utilizar este producto, compruebe si existen daños exteriores. En caso de daños visibles, no se recomienda la puesta en servicio! Antes de la puesta en servicio, retire todos los materiales de embalaje.

| | |
|---|---|
|  | Por favor, lea cuidadosamente el manual de instrucciones ! |
|  | El dispositivo está diseñado para ser usado como iluminación en interiores. |

| | |
|---|---|
|  | <p>Este producto no debe desecharse con la basura doméstica. Dado que los dispositivos contienen materiales reciclables valiosos, deben ser enviados al reciclado, a fin de no dañar el medio ambiente o la salud humana con una eliminación incontrolada de residuos. Lleve este producto al final de su vida útil a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Averigüe estos sitios consultando a su autoridad municipal local, al servicio de recogida de residuos de su localidad o a su distribuidor, l'environnement.</p> |
|---|---|

Suministrado

- 1 AC_SENSOR_A

Conecte este producto a una toma con las características requeridas (220-240V AC 50/60Hz). Cubrir el producto, no con materiales aislantes de! Para la instalación y el manejo no se debe utilizar violencia (por ejemplo, destornillador, alicate, martillo, etc.). ¡En caso de uso inapropiado de este producto, que causara lesiones o daños, el fabricante no asume ninguna responsabilidad! ¡Las reparaciones sólo deben ser realizadas por un especialista y sólo con piezas de repuesto originales! El producto no debe ser utilizado en ambientes donde haya gases, vapores o polvos inflamables. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca del producto. Antes de comenzar, por favor asegúrese de que el producto esté protegido frente a la suciedad resistente, humedad y calor. No utilice el producto cerca de lavabos o fregaderos. ¡No inserte objetos metálicos puntiagudos en el enchufe!

Atención: ¡Peligro de descarga de corriente! ¡No deje caer el producto, ya que esto puede dañarlo! No se permite la modificación de este producto. Un uso diferente al descrito puede producir daños en el producto. Esto puede conllevar peligros tales como descarga eléctrica, cortocircuito, incendio, etc. **Atención:** El envase contiene partes pequeñas cuya ingestión puede ser peligrosa para niños. En establecimientos comerciales se deben observar las normas de prevención de accidentes de las asociaciones profesionales para materiales y equipos eléctricos. **Precaución:** En caso de daño o contacto con agua, retire inmediatamente las pilas y haga revisar el equipo por un especialista autorizado respecto a seguridad y operatividad.

Limpieza

Antes de limpiarlo, desconecte el producto de la red eléctrica desenchufándolo de la caja de enchufes. Este producto no es resistente al agua. ¡Para la limpieza, utilice un paño de limpieza seco y sin pelusa! ¡Para la limpieza, no use productos de limpieza a base de solventes!




Declaración de conformidad CE

El producto se ha preparado de conformidad con las directivas siguientes •

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU
- LVD 2014/35/EU

Ⓜ Instruzioni generali di sicurezza

Grazie per aver scelto un prodotto del marchio SEBSON. Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni! Un funzionamento di lunga durata e senza anomalie può essere garantito solo se l'installazione e la messa in servizio vengono eseguite correttamente. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri! Prima di utilizzare questo prodotto, si prega di controllare che non vi siano danni esterni. E' estremamente sconsigliata la messa in funzione della lampada da presa in caso di danni esterni visibili! Si prega di rimuovere tutto il materiale d'imballaggio della lampada da presa prima dell'uso.

| | |
|--|---|
|  | E' obbligatorio leggere le istruzioni di sicurezza! |
|  | Questo prodotto è adatto solo per l'uso interno e non anche per l'uso esterno! |
|  | Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Poiché i dispositivi contengono materiali riciclabili pregiati, dovrebbero essere inviati al riciclaggio, al fine di non danneggiare l'ambiente o la salute dell'uomo con uno smaltimento incontrollato dei rifiuti. Una volta divenuto inutilizzabile, si prega di portare il prodotto ad un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Verificare l'ubicazione di tali siti presso gli uffici amministrativi locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il rivenditore. |

Volume di fornitura

- 1 AC_SENSOR_A

Inserire questo prodotto in una presa corrispondente alle indicazioni (220-240V AC 50/60Hz). Durante l'installazione e l'uso non può essere esercitata alcuna forza (ad esempio con cacciavite, pinze, martelli, ecc.). Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio del prodotto che provochi lesioni o danni! Le riparazioni possono essere eseguite solo da un tecnico qualificato e utilizzando esclusivamente ricambi originali! Non coprire mai il driver con materiali termoisolanti! Questo prodotto non deve essere utilizzato in ambienti in cui si trovino gas, vapori o polveri infiammabili. Assicurarsi che nessun oggetto infiammabile si trovi nelle strette vicinanze del prodotto. Non utilizzare il prodotto in prossimità di lavelli o lavandini. Non infilare oggetti metallici appuntiti nella presa! **Attenzione:** pericolo di folgorazione! Si prega di assicurarsi che al momento della messa in funzione il prodotto sia protetto da sporcizia, umidità ed eccessivo riscaldamento Evitare di far cadere l'apparecchio in quanto potrebbe danneggiarsi! Non è consentito modificare questo prodotto. Qualsiasi uso diverso da quello descritto sopra non è consentito e può danneggiare il prodotto. Sono inoltre compresi rischi quali scosse elettriche, corto circuito, incendio ecc. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini! **Avvertenza:** la confezione contiene piccole parti che possono essere ingerite dai bambini! Negli impianti commerciali, devono essere rispettate le norme antinfortunistiche delle associazioni professionali per i sistemi e le apparecchiature elettriche. **Attenzione:** In caso di contatto con l'umidità o danni, rimuovere immediatamente le batterie e far controllare il dispositivo da una persona qualificata affinché ne verifichi lo stato di sicurezza e funzionalità.

Pulizia

Prima di iniziare a pulire l'apparecchio, scollegarlo dalla presa di corrente. Questo prodotto non è a tenuta. Per la pulizia, utilizzare un panno asciutto che non lasci peluzzi! Per la pulizia, non utilizzare un detergente a base di solventi.

Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è stato preparato secondo le seguenti direttive.

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU
- LVD 2014/35/EU